



מקור המאמר בזהר פרשת ויקרא דף טו ע"א-ב  
התשובה ממתיקה את הדינים

דְּתֵאֲנָא בְּשַׁעְתָּא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אֲשַׁגַּח  
בְּעֵלְמָא, וְחָמָא דְּמִתְּפָשְׁרֵן עוּבְדִיהוּן  
דְּבְנֵי נָשָׂא לְתַתָּא, אֲתַגְּלִיָּא עֵתִיקָא קוּדִישָׁא בְּזַעִיר  
אֲנַפִּין, וּמִסְתַּכְּלָן כָּל אֵינּוֹן אֲנַפִּין בְּאֲנַפִּין סְתִימִין,  
וּמִתְּפָרְכֵן כְּלָהוּ. מָאִי טַעְמָא מִתְּפָרְכֵן. מְשׁוּם  
דְּמִסְתַּכְּלִין אֵלִין בְּאֵלִין בְּאַרְחַ מִיִּשְׂרָאֵל, דְּלֹא סָטוּ  
לְיִמִּינָא וְלִשְׂמָאלָא, הָדָא הוּא דְּכִתְיִב (דף ט"ו ע"ב) יִשְׂרָאֵל  
יַחְזוּ פְּנִימוֹ. וּמִתְּפָרְכֵן כְּלָהוּ, וּמִשְׁקִיִּין דָּא לְדָא, עַד  
דְּאֲתְּפָרְכֵן כְּלָהוּ עַלְמִיָּא. וּמִשְׁתַּכְּחִי כְּלָהוּ עַלְמִין  
כַּחַד, וּכְדִין אֲתַקְרִי (זכריה יד) יְיָ אֶחָד וְשִׁמּוֹ אֶחָד.

וְכַד חוּבֵי עֵלְמָא סְגִיאוּ, אִסְתִּים עֵתִיקָא קוּדִישָׁא,  
וְלֹא מִשְׁגַּחִין אֲנַפִּין בְּאֲנַפִּין, וּכְדִין דִּינִין  
מִתְּעִירֵי בְּעֵלְמָא, וְכוּרְסוֹן רְמִיו, וְעֵתִיק יוֹמִין  
אִסְתִּים, וְלֹא אֲתַגְּלִיָּא. הָדָא הוּא דְּכִתְיִב, (דניאל  
11 חזוה הוית עד די כורסון רמיו ועתיק יומין יתיב.  
עד די כורסון רמיו, דאינון כתרין עלאין,  
דמשקיין לכלהו אחרנין, לאוקומי בקיומיהו. ומאן  
אינון. אבהו. ועתיק יומין יתיב, ולא אתגלגליא.  
וכדין מהפכין חייבי עלמא רחמי לדינא.

שְׁשֻׁנִינוּ, בְּשַׁעָה שְׁהַקְדוּשָׁה  
בְּרוּךְ הוּא מְשַׁגִּיחַ בְּעוֹלָם  
וְרוּאָה שְׁכֻשְׁרִים מְעַשִּׂיהֶם  
שֶׁל בְּנֵי הָאָדָם לְמַטָּה,  
מִתְּגַלֶּה הַעֲתִיק הַקְדוּשׁ  
בְּזַעִיר אֲנַפִּין, וּמִסְתַּכְּלִים כָּל  
אוֹתָם הַפָּנִים בְּפָנִים נְסֻתְרִים,  
וְכֻלָּם מִתְּבָרְכִים. מָה הַטַּעַם  
שְׁמִתְּבָרְכִים? מְשׁוּם  
שְׁמִסְתַּכְּלִים אֵלֹו בְּאֵלֹו בְּדֶרֶךְ  
יִשְׂרָאֵל, שְׁלֹא סוֹטִים יְמִינָהּ  
וּשְׂמָאלָהּ. זֶהוּ שְׁכַתּוּב יִשְׂרָאֵל  
יַחְזוּ פְּנִימוֹ. וְכֻלָּם מִתְּבָרְכִים  
וּמְשַׁקִּים זֶה אֵת זֶה, עַד  
שְׁמִתְּבָרְכִים כָּל הָעוֹלָמוֹת.  
וְכֻלָּ הָעוֹלָמוֹת נִמְצְאִים  
כְּאַחַד, וְאֵז נִקְרָא ה' אֶחָד  
וְשִׁמּוֹ אֶחָד.

וְכַשְׁחֲטָאֵי הָעוֹלָם מִתְּרַבִּים,  
נְסֻתְרַת הַעֲתִיק הַקְדוּשׁ, וְאֵין  
מְשַׁגִּיחִים פָּנִים בְּפָנִים, וְאֵז  
מִתְּעוֹרְרִים הַדִּינִים בְּעוֹלָם,  
וְהַכְּסָאוֹת עוֹלִים, וְעֵתִיק  
הַיָּמִים סָתוּם וְלֹא מִתְּגַלֶּה.  
זֶהוּ שְׁכַתּוּב (דניאל 11) הָיִיתִי  
רוּאָה עַד שְׁהַכְּסָאוֹת הוֹרְמוּ

וְעֵתִיק הַיָּמִים יוֹשֵׁב. עַד שְׁהַכְּסָאוֹת הוֹרְמוּ, שְׁאוֹתָם הַכְּתָרִים הָעֲלִיּוֹנִים, שְׁמְשַׁקִּים אֵת כָּל  
הָאַחֲרִים לְהַעֲמִידֵם בְּקִיּוּמָם. וּמִי הֵם? הָאָבוֹת. וְעֵתִיק הַיָּמִים יוֹשֵׁב וְלֹא מִתְּגַלֶּה. וְאֵז מִהַפְּכִים  
הַרְשָׁעִים שֶׁל הָעוֹלָם רַחֲמִים לְדִין.

**תָּאנָא.** מִסְטָרָא דְאַימָא, נְפִקוּן גְּרֵדִינִין נִימוּסִין  
 קְלִיפִין, וְאַחֲדִין בְּקוּלְפוּי דְגְבוּרָה, שְׁלֹטִין  
 עַל רַחֲמֵי, כְּמָה דְאַתְּ אָמַר <sup>(במדבר טו)</sup> הַנּוֹעֲדִים עַל יְיָ,  
 עַל יְיָ מִמֶּשׁ. וְכִדִּין אֲשַׁתְּכַחוּ עַלְמִין חֲסֵרִין, <sup>(ס"א</sup>  
<sup>קטירין)</sup> דְלֹא שְׁלֵמִין, וְקַטְטוּתָא אֲתַעַר בְּכֻלְהוּ.

**וְכַד** בְּנֵי עַלְמָא מְכַשְׂרִין עוֹבְדֵיהוֹן לְתַתָּא,  
 מִתְבַּסְּמִין דִּינִין, וּמִתְעַבְּרִין, וּמִתְעַרֵי רַחֲמֵי  
 וְשְׁלֹטִין עַל הַהוּא בִישָׂא דְאַתְעַר מִן דִּינָא קִשְׂיָא.  
 וְכַד מִתְעַרְנִין רַחֲמֵי, חֲדוּה וְנִיחוּמִין מִשְׁתַּכְּחִין,  
 מִשּׁוּם דְשְׁלִיטִין עַל הַהוּא בִישָׂא. הָדָא הוּא  
 דְכְתִיב, <sup>(שמות לב)</sup> וַיִּנָּחֵם יְיָ עַל הָרָעָה. וַיִּנָּחֵם  
 מִשּׁוּם <sup>(דשולטא על הרעה)</sup> דְאַתְכַּפֵּיָא דִינָא קִשְׂיָא,  
 וְשְׁלֹטִין רַחֲמֵי.

**תָּאנָא,** בְּשַׁעְתָּא דְמִתְבַּסְּמִין דִּינִין, וְשְׁלֹטִין רַחֲמֵי,  
 כָּל כְּתָרָא וְכְתָרָא תָב בְּקִיּוּמִיהָ,  
 וּמִתְבָּרְכָאן כְּלָהוּ בְּחָדָא. וְכַד תִּיַיבִין כָּל חַד וְחַד  
 לְאַתְרֵיהָ, וּמִתְבָּרְכָאן כְּלָהוּ בְּחָדָא, וּמִתְבַּסְּמָא  
 אִימָא בְּקִלְדִיטֵי גְלִיפִין וְתִיַיבִין לְסִטְרָהָ, כִּדִּין  
 אִקְרִי תְשׁוּבָה שְׁלִימָה, וְאַתְכַּפֵּר עַלְמָא, דְהָא  
 אִימָא בְּחֲדוּוּתָא שְׁלִימָתָא יְתָבָא, דְכְתִיב, <sup>(תהלים</sup>  
<sup>ק"ג)</sup> אִם הַבָּנִים שִׁמְחָה, וְכִדִּין אֲתִקְרִי יוֹם הַפְּפוּרִים,  
 דְכְתִיב בֵּיהּ <sup>(ויקרא טו)</sup> לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכָּל חַטָּאתֵיכֶם.

וּמִתְפַּתְחִין ג' תְּרַעִין דְסִטְרִין גְּלִיפִין.  
 הַחֲקוּקִים וְשָׁבִים לְצַדִּיקָה, אַז נְקֵרָא תְשׁוּבָה שְׁלֵמָה, וְהַעוֹלָם מִתְכַּפֵּר, שְׁהַרֵי הָאֵם יוֹשְׁבַת  
 בְּשִׁמְחָה שְׁלֵמָה, שְׁכָתוּב אִם הַבָּנִים שִׁמְחָה, וְאַז נְקֵרָא יוֹם הַפְּפוּרִים, שְׁכָתוּב בּוֹ לְטַהֵר אֶתְכֶם  
 מִכָּל חַטָּאתֵיכֶם. וְנִפְתָּחִים חֲמִשִּׁים שְׁעָרִים שֶׁל צְדָדִים חֲקוּקִים.

שְׁנִינּוּ. מִצַּד הָאֵם יוֹצְאִים  
 שׁוֹמְרֵי הַחֲקִים, הַקְּלָפוֹת  
 שְׁלָהֶם, וְאוֹחֲזִים בְּמַקְל שֶׁל  
 הַגְּבוּרָה, שׁוֹלְטִים עַל  
 הַרַחֲמִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר <sup>(במדבר</sup>  
<sup>טו)</sup> הַנּוֹעֲדִים עַל ה', עַל ה'  
 מִמֶּשׁ. וְאַז נִמְצְאִים הָעוֹלָמוֹת  
 חֲסֵרִים, <sup>(קשורים)</sup> שְׁאִינֵם  
 שְׁלֵמִים, וּמִתְעוֹרְרַת בְּכָלֶם  
 קַטְטָה.

וְכַשְׁבְּנֵי אָדָם מְכַשִּׁירִים  
 מִעֲשִׂיהֶם לְמַטָּה, אַזִּי  
 מִתְבַּשְׂמִים הַדִּינִים וְעוֹבְרִים,  
 וּמִתְעוֹרְרִים רַחֲמִים וְשׁוֹלְטִים  
 עַל אוֹתוֹ הָרַע שֶׁמִתְעוֹרֵר מִן  
 הַדִּין הַקָּשָׁה. וְכַשְׁמִתְעוֹרְרִים  
 רַחֲמִים, נִמְצְאִים שְׁמַחָה  
 וְנִיחוּמִים, מִשּׁוּם שְׁשׁוֹלְטִים  
 עַל אוֹתוֹ הָרַע. זֶהוּ שְׁכָתוּב  
 וַיִּנָּחֵם ה' עַל הָרָעָה. וַיִּנָּחֵם,  
 מִשּׁוּם <sup>(ששולט על הרעה)</sup> שֶׁנִּכְנַע  
 הַדִּין הַקָּשָׁה, וְשׁוֹלְטִים  
 הַרַחֲמִים.

שְׁנִינּוּ, בְּשַׁעָה שֶׁהַדִּינִים  
 מִתְבַּשְׂמִים וְשׁוֹלְטִים  
 הַרַחֲמִים, כָּל כְּתָר וְכְתָר שָׁב  
 לְקִיּוּמוֹ, וְכָלֶם מִתְבָּרְכִים  
 כְּאַחַד. וְכַשְׁשָׁבִים כָּל אַחַד  
 וְאַחַד לְמַקוּמוֹ וְכָלֶם  
 מִתְבָּרְכִים כְּאַחַד, וְהָאֵם  
 מִתְבַּשְׂמַת בְּמִפְתָּחוֹת

הַחֲקוּקִים וְשָׁבִים לְצַדִּיקָה, אַז נְקֵרָא תְשׁוּבָה שְׁלֵמָה, וְהַעוֹלָם מִתְכַּפֵּר, שְׁהַרֵי הָאֵם יוֹשְׁבַת  
 בְּשִׁמְחָה שְׁלֵמָה, שְׁכָתוּב אִם הַבָּנִים שִׁמְחָה, וְאַז נְקֵרָא יוֹם הַפְּפוּרִים, שְׁכָתוּב בּוֹ לְטַהֵר אֶתְכֶם  
 מִכָּל חַטָּאתֵיכֶם. וְנִפְתָּחִים חֲמִשִּׁים שְׁעָרִים שֶׁל צְדָדִים חֲקוּקִים.